



ASS Société coopérative des sélectionneurs

Déclaration de protection des données pour les relations commerciales avec l'ASS société coopérative

Nous, ASS Société coopérative des Sélectionneurs (ci-après « ASS »), prenons la protection de vos données personnelles très au sérieux et respectons les lois et prescriptions en vigueur en Suisse en matière de protection des données (Loi fédérale sur la protection des données, LPD). Les explications suivantes vous donnent une vue d'ensemble sur la manière dont nous garantissons cette protection et quelles données nous traitons à quelle fin.

La présente déclaration de protection des données couvre le traitement des données à caractère personnel selon les catégories mentionnées ci-après.

On entend ci-après par « traitement » de données personnelles, toute opération relative à des données personnelles, quels que soient les moyens et procédés utilisés, notamment la collecte, la conservation, l'utilisation, la modification, la communication, l'archivage, l'effacement ou la destruction de données personnelles.

On entend ci-après par « données personnelles » ou « données à caractère personnel », toutes les informations qui se rapportent à une personne identifiée ou identifiable (par ex. nom, adresse, numéro de téléphone, adresse E-mail).

Par des raisons de lisibilité, la forme masculine a été choisie dans la présente déclaration de protection des données. Néanmoins, les indications se réfèrent aux représentants de tous les genres.

1. Responsable

ASS Société coopérative des Sélectionneurs
Chemin du Martinet 2A / Case postale
1510 Moudon
+41 21 905 95 11
compta@ass-agri.ch

2. Mise à disposition des données

La mise à disposition de certaines données personnelles est indispensable à l'exécution des prestations contractuelles. Si vous ne souhaitez pas nous fournir certaines données personnelles, nous ne pourrions, le cas échéant, pas assurer nos prestations contractuelles. Nous vous prions en outre de prendre connaissance de vos droits conformément au point 7.





ASS Société coopérative des sélectionneurs

3. Catégories des données à caractère personnel

Nous ne traitons les données à caractère personnel que si nous y sommes légalement autorisés ou si vous nous avez donné votre consentement.

Les catégories suivantes de données personnelles, qui ont été communiquées par vous ou par des tiers, que nous obtenons de sources publiques ou qui résultent de l'exécution du contrat, peuvent notamment être traitées par l'ASS :

- Les indications relatives aux clients, respectivement aux personnes de contact ou aux collaborateurs de cette catégorie, par exemple le nom, l'adresse, le numéro de téléphone, l'adresse E-mail, la langue de correspondance, les données relatives à la solvabilité et, le cas échéant, les relations avec d'autres personnes et entreprises ;
- Les données financières et d'encaissement, notamment les coordonnées bancaires pour le traitement des paiements (par ex. numéro de compte, données de carte de crédit) ;
- Les indications relatives aux membres de la coopérative ou aux actionnaires, respectivement aux personnes de contact ou aux collaborateurs de cette catégorie, telles que le nom, l'adresse, le numéro de téléphone, l'adresse E-mail, la langue de correspondance, les données de solvabilité et, le cas échéant, les relations avec d'autres personnes et entreprises ;
- Les indications concernant les producteurs, les fournisseurs et les partenaires commerciaux, respectivement les personnes de contact ou les collaborateurs de cette catégorie, telles que le nom, l'adresse, le numéro de téléphone, l'adresse E-mail, la langue de correspondance et, le cas échéant, les relations avec d'autres personnes et entreprises.

4. Transmission de données lors de la conclusion d'un contrat pour des livraisons et des prestations de service

Les données à caractère personnel sont transmises à des tiers uniquement si elles sont nécessaires dans le cadre de la bonne exécution du contrat. Ces tiers peuvent par exemple être des entreprises de logistique ou des prestataires de service de paiement.

Lorsque la bonne exécution du contrat le requiert, les données à caractère personnel sont partagées avec d'autres sociétés, notamment les commerces actifs au sein du monde agricole.

Aucune autre transmission de vos données ne sera faite, respectivement seulement si vous nous avez expressément donné votre consentement.

5. Transmission de données pour les besoins de contrôles de solvabilité

Notre entreprise vérifie régulièrement la solvabilité au moment de la conclusion de contrats et, dans certains cas qui présentent un intérêt légitime, également pour des clients existants.





ASS Société coopérative des sélectionneurs

6. Durée de conservation

Vos données à caractère personnel sont sauvegardées pendant la durée légale de conservation et sont ensuite effacées de manière systématique, à moins que vos données à caractère personnel ne soient encore nécessaires ultérieurement pour atteindre l'objectif ayant nécessité leur conservation (par ex. pour l'exécution ou la préparation d'un contrat).

Au plus tard après un délai de trois ans, nous vérifions si vos données sont encore nécessaires et si des obligations légales de conservation s'opposent à leur suppression.

7. Droits de la personne concernée

Conformément à la LPD (chapitre 4), vous disposez des droits suivants en qualité de personne concernée :

- **Droit d'accès** : vous avez en tout temps le droit de faire une demande d'information écrite. En réponse, vous recevez des informations sur les données vous concernant qui figurent dans le fichier des données. Vous obtenez également des informations sur la finalité du traitement.
- **Droit de rectification** : si vous deviez constater que vos données sont incorrectes, vous pouvez exiger du responsable du traitement qu'il les rectifie immédiatement.
- **Droit à l'effacement** : si les conditions légales sont remplies, vous pouvez exiger que vos données soient effacées. Dans ce cas, les données concernées seront irrévocablement supprimées. Si une obligation légale de conservation existe ou si les données sont nécessaires à l'exécution d'un contrat, un effacement n'est toutefois pas possible.
- **Transmission des données** : vous avez le droit de recevoir les données à caractère personnel vous concernant et que vous avez fournies au responsable de traitement sous une forme structurée, couramment utilisée (forme électronique). Vous êtes en droit de transmettre ces données à un autre responsable sans qu'on ne vous en empêche. Cela s'applique toutefois pour autant que le traitement soit fondé sur le consentement ou qu'il soit effectué à l'aide de procédés automatisés.
- **Droit de révocation** : vous avez le droit de révoquer votre consentement à tout moment. La révocation du consentement n'affecte pas la légalité du traitement qui est effectué sur la base du consentement jusqu'au moment de la révocation.

Pour faire valoir les droits de la personne concernée, nous vous prions de vous adresser par E-mail à l'ASS Société coopérative des Sélectionneurs (compta@ass-agri.ch).

8. Sécurité

Nous prenons des mesures de sécurité techniques et organisationnelles afin de protéger les données personnelles que vous nous avez mises à disposition contre toute manipulation accidentelle ou délibérée, perte, destruction ou accès par des personnes non autorisées. Nos partenaires contractuels, qui reçoivent l'accès à vos données pour vous fournir des prestations de service pour notre compte, sont contractuellement tenus de garantir la protection des données et d'en respecter la confidentialité.





ASS Société coopérative des sélectionneurs

9. Réserve de modification

Nous nous réservons le droit d'adapter occasionnellement la présente déclaration de protection des données afin qu'elle soit toujours conforme aux exigences légales en vigueur ou afin de mettre en œuvre les modifications de nos prestations dans la déclaration de protection des données, par exemple lors de l'introduction de nouveaux services. La nouvelle déclaration de protection des données s'applique au traitement de vos données personnelles à partir de la date de publication.

ASS Société coopérative des sélectionneurs.

le président :

P. Savary
Pascal Savary

le directeur :

Didier Peter
Didier Peter

Moudon, le 18 mars 2024

